



PROMOS

### **CONDIZIONI CONTRATTUALI e MODALITA' DI PAGAMENTO**

**Offerta N. 07/13**

**Financial report su società Cinese**

**Costo del servizio** (secondo modalità offerta 07/13):

**€ 210,00 + IVA**

### **REGOLAMENTO GENERALE SOTTOSCRIZIONE SERVIZI ASSISTENZA SPECIALISTICA 2012:**

**ART. 1. OGGETTO.** I servizi forniti da Promos sono indicati nell'offerta n 07/13, che fa parte integrante del presente contratto.

**ART. 2. COSTO.** Il corrispettivo per i servizi di cui all'offerta n 07/13. è pari a 210,00 + IVA. Tale importo deve essere versato al momento della sottoscrizione del presente contratto. Il costo per i servizi potrà, per cause sopravvenute, essere soggetto ad aumenti. Con la firma del presente contratto di servizi, l'azienda si impegna a sostenere tale eventuale maggiore onere, sempre che esso sia contenuto entro un massimo del 10%.

**ART.3. VARIAZIONI E ANNULLAMENTO.** Eventuali modifiche all'offerta dovranno essere concordate preventivamente con Promos. In caso di annullamento del servizio, per cause di forza maggiore o comunque indipendenti dalla volontà di Promos, quest'ultima provvederà a darne tempestiva comunicazione all'azienda e, entro 60 gg. da tale comunicazione, procederà al rimborso di quanto versato dall'azienda, detratti i costi già sostenuti da Promos per le ricerche già effettuate.

**ART.4. RINUNCIA E MANCATA PARTECIPAZIONE AGLI INCONTRI.** In caso di rinuncia al servizio da parte dell'azienda o di mancata partecipazione agli incontri all'estero (qualora previsti nell'offerta), la quota per il costo del servizio non sarà in alcun modo rimborsata.

**ART. 5. ESONERO RESPONSABILITA'.** L'azienda dichiara di esonerare Promos da ogni responsabilità per eventuali danni ad essa derivanti generati da cause di forza maggiore o comunque da cause indipendenti dalla volontà di Promos. Promos è altresì esonerata da responsabilità per danni a persone e a cose che l'azienda possa provocare durante lo svolgimento del servizio.

**ART. 6. SOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE.** Le parti sottoporranno tutte le controversie derivanti dal presente contratto o collegate ad esso - ivi comprese quelle relative alla sua interpretazione, validità, efficacia, esecuzione e risoluzione - al tentativo di mediazione secondo le disposizioni del regolamento del Servizio di conciliazione - Camera Arbitrale di Milano, che le parti espressamente dichiarano di conoscere e di accettare integralmente. Le parti si impegnano a ricorrere alla mediazione prima di iniziare qualsiasi procedimento arbitrale o giudiziale. Nel caso il tentativo di mediazione fallisca e, qualora le parti vogliano tutelare i propri diritti e interessi legittimi in sede giudiziale, sarà competente in via esclusiva il Foro di Milano.

**Luogo e data**

18/01/2013 Ravenna

**Firma per accettazione del legale rappresentante e timbro aziendale:**

**S.I.D.I. EUROSPORTELLLO**  
Azienda Speciale C.O.i.A.A. Ravenna  
Viale L. C. Farini, 14 - 48100 Ravenna  
C.F. e P. IVA 02221960392  
C.F. e P. IVA 034418731  
www.ra.camcom.it/eurosportello - euroinfo@ra.camcom.it

**L'azienda dichiara di accettare espressamente le clausole n. 2, 3, 4, 5 e 6 ai sensi degli articoli n. 1341 e 1342 Codice Civile.**

**Luogo e data**

Ravenna 18/01/2013

**Firma per accettazione del legale rappresentante e timbro aziendale:**

*[Handwritten signature]*

CAMERA DI COMMERCIO  
INDUSTRIA, ARTIGIANATO  
E AGRICOLTURA MILANO

Dal 1786 l'istituzione  
al servizio del sistema  
produttivo di Milano.

Sede Legale

Via Meravigli 9/b  
20123 Milano  
Tel +39 02.8515.5363 - 5304  
Fax +39 02.8515.5332  
C.F. 97425540156  
P.IVA 05121090962

Sede Operativa

Via Camperio, 1  
20123 Milano  
Tel +39 02.8515.5214 - 5881  
Fax +39 02.8515.5227 - 5394  
infopromos@mi.camcom.it  
www.promos-milano.it



PROMOS

**Iniziativa: SERVIZIO SAS (12K5006000) Data: 14/01/2013 Referente: Roberto Pellizzoni**

**DATI AZIENDA**

**Ragione Sociale**

Denominazione SIDI-EUROSPORTELLO Forma giuridica AZ. Speciale  
CCIAA RAVENNA

**Sede Legale**

Via V.le F.C. FARINI 14  
Cap 48121 Città Ravenna provincia RA  
Telefono 0544-481414 Fax 0544-218731 E-mail europa@ra.camcom.it  
P. IVA 02221960392 C.F. \_\_\_\_\_ Nr. REA \_\_\_\_\_  
Sito Web www.ra.camcom.it/eurosporellb

Nome e Cognome del Rappresentante Legale dell'azienda Dr. Natalino Gigante  
Contatto \_\_\_\_\_ Posizione in azienda Presidente

**CARATTERISTICHE DELL'AZIENDA**

**Settore:** Agricoltura  Artigianato  Commercio  Industria  Servizi  Trading

**Settore merceologico di attività** \_\_\_\_\_

**Principali prodotti/servizi forniti dall'azienda:** \_\_\_\_\_

**Classe di addetti:**  Fino a 9  Da 10 a 19  Da 20 a 49  Da 50 a 99  Da 100 a 499  500 ed oltre

**Fatturato (Mil. Euro):**  Meno 0,5  0,5-2,5  2,5-5  5-25  25-50  50

**Iscrizione ad associazione:**  SI  NO Quale: \_\_\_\_\_

**(^) Informativa privacy**

Al sensi dell'Art. 13 del D. Lgs. 196/2003 recante disposizioni a tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento di dati personali, La informiamo che i dati da Lei forniti saranno registrati nella nostra Banca Dati Aziende e saranno oggetto di trattamento manuale e automatizzato nel pieno rispetto di tale Legge e successivi decreti e regolamenti. I dati da Lei forniti verranno trattati per le seguenti finalità: **a)** gestione amministrativo-contabile dei medesimi; **b)** invio di informazioni sulle attività/servizi Promos e realizzazione di sondaggi di gradimento dei servizi e attività medesime; **c)** invio di informazioni su iniziative e servizi per l'internazionalizzazione delle imprese realizzati da altri soggetti pubblici e privati (Camera di Commercio e sistema camerale italiano, istituzioni, enti pubblici, enti territoriali, aziende private, società di consulenza aziendale e di servizi); **d)** invio di informazioni su servizi promozionali realizzati dagli inserzionisti pubblicitari delle testate (cartacee ed informatiche) della Camera di Commercio di Milano e di Promos. Il conferimento dei dati presenti nei riquadri «caratteristiche azienda» e «attività sui mercati internazionali» è facoltativo; queste informazioni tuttavia sono fondamentali per informarla in modo mirato sui servizi a supporto dello sviluppo internazionale delle imprese italiane. Nell'ambito di tali iniziative, i dati in questione potranno essere comunicati a enti pubblici, istituzioni e associazioni di categoria, nazionali e locali, e potranno essere oggetto di diffusione in Italia e all'estero.

Rispetto a tali dati l'interessato potrà esercitare i diritti di cui all'Art. 7 del D. Lgs. 196/2003. Titolare dei dati forniti è PROMOS - Azienda Speciale della Camera di Commercio di Milano per le Attività Internazionali - con sede a Milano in Via Meravigli 9/b (sede operativa Via Camperio, 3 - Milano).

Sulla base di quanto sopraindicato l'interessato:  Da il consenso  Nega il consenso

All'inserimento dei propri dati personali nella banca dati Aziende/Eventi per le finalità citate al punto a) b) e c).

Luogo e data \_\_\_\_\_ Firma per accettazione \_\_\_\_\_

**SIDI-EUROSPORTELLO**  
Azienda Speciale C.C.I.A.A. Ravenna  
Viale L. C. Farini, 14 - 48100 Ravenna  
C.F. e P. IVA 02221960392  
Tel. 0544.431443 - Fax 0544.218731  
www.ra.camcom.it/eurosporellb - europa@ra.camcom.it

CAMERA DI COMMERCIO  
INDUSTRIA, ARTIGIANATO  
E AGRICOLTURA MILANO

Dal 1786 l'istituzione  
al servizio del sistema  
produttivo di Milano.

Sede Legale

Via Meravigli 9/b  
20123 Milano  
Tel +39 02.8515.5363 - 5304  
Fax +39 02.8515.5332  
C.F. 97425540156  
P.IVA 05121090962

Sede Operativa

Via Camperio, 1  
20123 Milano  
Tel +39 02.8515.5214 - 5881  
Fax +39 02.8515.5227 - 5394  
infopromos@mi.camcom.it  
www.promos-milano.it



PROMOS

**Funzionario Promos:** Roberto Pellizzoni, Tel 02-8515.5156

**Inviare l'originale del contratto sottoscritto a:**

**E-mail:** roberto.pellizzoni@mi.camcom.it

**Fax:** 02 - 8515.5227

**MODALITÀ DI PAGAMENTO:**

- Assegno circolare non trasferibile intestato a Promos Azienda Speciale CCIAA Milano
- Bonifico bancario su c/c IT57 A030 6909 4000 0000 0398 978 (intestato a Promos Promozione e Sviluppo - Azienda Speciale CCIAA Milano), presso INTESA SANPAOLO S.p.A., c/o CCIAA Milano, Via Meravigli 9/B, 20123 Milano - (invio fotocopia).  
Si prega cortesemente di specificare la causale del versamento: **Servizio SAS Offerta n° 07/13**
- Carta di credito (Circuito VISA/MASTERCARD).....  
N° Carta..... data scadenza .....  
Titolare.....data di nascita .....  
Importo (Euro..... Firma del Titolare .....

**Il pagamento deve essere effettuato esclusivamente da parte del soggetto che stipula il contratto con Promos. A seguito del pagamento sarà inviata regolare fattura.**

**Indicare l'indirizzo e mail al quale si desidera ricevere la fattura:**

SIMONA.VICENTINI@RE.CAMCOM.IT

**In assenza d'indicazione di indirizzo e-mail nello spazio sovrastante, la fattura sarà inviata per posta.**

CAMERA DI COMMERCIO  
INDUSTRIA, ARTIGIANATO  
E AGRICOLTURA MILANO

*Dal 1786 l'istituzione  
al servizio del sistema  
produttivo di Milano.*

Sede Legale

Via Meravigli 9/b  
20123 Milano  
Tel +39 02.8515.5363 - 5304  
Fax +39 02.8515.5332  
C.F. 97425540156  
P.IVA 05121090962

Sede Operativa

Via Camperio, 1  
20123 Milano  
Tel +39 02.8515.5214 - 5881  
Fax +39 02.8515.5227 - 5394  
infopromos@mi.camcom.it  
www.promos-milano.it